



# 2

## Hitri postopek

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07- uradno prečiščeno besedilo, 27/08-odl. US, 76/08, 100/08-odl US, 79/09, 14/10-odl US, 51/10, 84/10-odl US in 14/12 - ZUJF), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo in 110/11 - ZDIU 12) in 19. člena Statuta Mestne občine Nova Gorica (Uradni list RS, št. 13/12) je Mestni svet Mestne občine Nova Gorica na seji dne \_\_\_\_\_ sprejel

### O D L O K

## O REBALANSU PRORAČUNA MESTNE OBČINE NOVA GORICA

### ZA LETO 2014

#### 1. člen

Spremeni se tretji odstavek drugega člena Odloka o proračunu Mestne občine Nova Gorica za leto 2014 (Uradni list RS, št. 112/13 in 28/14 v nadaljevanju: odlok,) in sicer tako, da se na novo glasi:

Splošni del proračuna se določa v naslednjih zneskih:

|   | <i>v EUR</i>                       |
|---|------------------------------------|
| <b>I. SPLOŠNI DEL PRORAČUNA</b>   | <b>Rebalans proračuna<br/>2014</b> |
| <b>A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV</b>                                 |                                    |
| <b><u>I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74+78)</u></b>                    | <b><u>41.514.418</u></b>           |
| <b><u>TEKOČI PRIHODKI (70+71)</u></b>                                   | <b><u>32.565.914</u></b>           |
| <b><u>70 DAVČNI PRIHODKI</u></b>  | <b><u>20.569.184</u></b>           |
| 700 Davki na dohodek in dobiček   | 16.266.884                         |
| 703 Davki na premoženje   | 3.111.300                          |
| 704 Domači davki na blago in storitve                                   | 1.191.000                          |
| <b><u>71 NEDAVČNI PRIHODKI</u></b>                                      | <b><u>11.996.730</u></b>           |
| 710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja                        | 7.755.797                          |
| 711 Takse in pristojbine  | 11.000                             |
| 712 Globe in druge denarne kazni  | 302.155                            |
| 713 Prihodki od prodaje blaga in storitev                               | 84.778                             |
| 714 Drugi nedavčni prihodki   | 3.843.000                          |
| <b><u>72 KAPITALSKI PRIHODKI</u></b>                                    | <b><u>150.000</u></b>              |
| 722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolgoročnih sredstev | 150.000                            |
| <b><u>73 PREJETE DONACIJE</u></b>                                       | <b><u>31.250</u></b>               |
| 730 Prejete donacije iz domačih virov                                   | 24.440                             |
| 731 Prejete donacije iz tujine  | 6.810                              |
| <b><u>74 TRANSFERNI PRIHODKI</u></b>                                    | <b><u>8.528.826</u></b>            |
| 740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij             | 1.485.656                          |
| 741 Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna       | 7.043.170                          |

|  |                   |
|--|-------------------|
| Evropske UNIJE   |                   |
| <b>78 PREJETA SREDSTVA IZ EVROPSKE UNIJE</b>   | <b>238.428</b>    |
| 787 Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij                                    | 238.428           |
| <b>II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43+45)</b>   | <b>50.382.231</b> |
| <b>40 TEKOČI ODHODKI</b>   | <b>13.149.229</b> |
| 400 Plače in drugi izdatki zaposlenim  | 2.288.731         |
| 401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost   | 347.282           |
| 402 Izdatki za blago in storitve   | 9.864.266         |
| 403 Plačila domačih obresti  | 355.000           |
| 409 Rezerve  | 293.950           |
| <b>41 TEKOČI TRANSFERI</b>   | <b>13.251.580</b> |
| 410 Subvencije   | 489.000           |
| 411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom   | 6.070.274         |
| 412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam                                   | 1.529.379         |
| 413 Drugi tekoči domači transferi  | 5.158.277         |
| 414 Tekoči transferi v tujino  | 4.650             |
| <b>42 INVESTICIJSKI ODHODKI</b>  | <b>22.118.966</b> |
| 420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev   | 22.118.966        |
| <b>43 INVESTICIJSKI TRANSFERI</b>  | <b>1.862.456</b>  |
| 431 Investicijski transferi pravnim in fizičnim osebam, ki niso proračunski uporabniki | 972.572           |
| 432 Investicijski transferi proračunskim uporabnikom                                   | 889.884           |
| <b>III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)</b>                            | <b>-8.867.813</b> |
| (I. - II.) (Skupaj prihodki minus skupaj odhodki)                                      |                   |
| <b>III/1. PRIMARNI PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ)</b>   | <b>-8.537.408</b> |
| (I. - 7102) - (II. - 403 - 404)  |                   |
| (Skupaj prihodki brez prihodkov od obresti minus skupaj odhodki brez plačil obresti)   |                   |
| <b>III/2. TEKOČI PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ)</b>   | <b>6.165.105</b>  |
| (70 + 71) - (40 + 41)  |                   |
| (Tekoči prihodki minus tekoči odhodki in tekoči transferi)                             |                   |

## **B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB**

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)</b>  | <b>23.000</b>   |
| <b>75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV</b>   | <b>23.000</b>   |
| 750 Prejeta vračila danih posojil  | 13.000          |
| 752 Kupnine iz naslova privatizacije   | 10.000          |
| <b>V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442+443)</b>   | <b>621.716</b>  |
| <b>44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV</b>   | <b>621.716</b>  |
| 443 Povečanje namenskega premoženja v javnih skladih in drugih pravnih osebah javnega prava, ki imajo premoženje v svoji lasti | 621.716         |
| <b>VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV. - V.)</b>   | <b>-598.716</b> |

## **C. RAČUN FINANCIRANJA**

|  |                  |
|--|------------------|
| <b>VII. ZADOLŽEVANJE (500+501)</b>     | <b>3.620.000</b> |
| <b>50 ZADOLŽEVANJE</b>                 | <b>3.620.000</b> |
| 500 Domače zadolževanje                | 3.620.000        |
| <b>VIII. ODPLAČILO DOLGA (550+551)</b> | <b>600.000</b>   |
| <b>55 ODPLAČILO DOLGA</b>              | <b>600.000</b>   |
| 550 Odplačilo domačega dolga           | 600.000          |

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b><u>IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU</u></b><br><b><u>(I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)</u></b> | <b><u>-6.446.529</u></b> |
| <b><u>X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)</u></b>   | <b><u>3.020.000</u></b>  |
| <b><u>XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+X.-IX.)</u></b>  | <b><u>8.867.813</u></b>  |
| <b><u>XII. STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH NA DAN 31.12. PRETEKLEGA</u></b><br><b><u>LETA</u></b>      | <b><u>6.446.529</u></b>  |

## 2. člen

Spremeni se 17. člen odloka, in sicer tako, da se na novo glasi:

Za kritje presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačila dolgov v računu financiranja, se Mestna občina Nova Gorica za proračun leta 2014 lahko zadolži do višine 3.620.000 EUR.

## 3. člen

Ta odlok se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati naslednji dan po objavi.

Številka: 410-16/2013-  
Nova Gorica,

Matej Arčon  
ŽUPAN



Številka: 410-16/2013-38  
Nova Gorica, 17. novembra 2014

## OBRAZLOŽITEV

Odlok o proračunu Mestne občine Nova Gorica za leto 2014 je Mestni svet sprejel na seji dne 19. decembra 2013 (Uradni list RS, št. 112/13, dne 30.12.2013), rebalans proračuna pa 16. aprila 2014 (Uradni list RS, št. 28/14, dne 18.4.2014).

Zaradi velikih sprememb in dejansko pričakovanega nižanja prihodkov je potrebno z rebalansom ponovno uravnorežiti tako prihodkovno kot tudi odhodkovno stran proračuna.

Predlagani prihodki in odhodki se v globalu zmanjšujejo. Prav tako se zmanjšuje predlagano zadolževanje za 1,75 mio EUR. MONG je v letu 2014 najela kredit v višini 3,62 mio EUR pri banko SID z zelo ugodno obrestno mero 6m EURIBOR + 1,33 % p.a.. Razliko do maksimalno načrtovanega zadolževanja na podlagi Odloka o proračunu nismo koristili, v izogib morebitnemu reprogramiranju kredita v naslednjem letu, ki ga določa 10.b člen Zakona o financiranju občin (ZFO-1). Glede na situacijo na državni ravni je namreč težko predvideti prihodke za leto 2015, ki vplivajo na maksimalno kvoto dovoljenega zadolževanja občin.

Na prihodkovni strani se sredstva znižujejo za 5,016 mio EUR. Za uravnoreženje proračune se zato posega predvsem v investicije, za katere v letošnjem letu ne bo možna izvedba (zamik v terminski dinamiki) ali zanje še nismo prevzeli obveznosti, ker niso izpolnjeni pogoji za izvedbo.

Večja sprememba (-3,157 mio EUR) tako na prihodkovni, kot tudi odhodkovni strani se odraža na projektu Centralna čistilna naprava. Pogodba o sofinanciranju projekta je bila podpisana z zamikom in temu primerno so se začele izvajalske aktivnosti. Končni rok izvedbe ostaja nespremenjen. Za znesek neporabljenih sredstev se povečuje poraba v 2015.

Tako na prihodkovni, kot tudi na odhodkovni strani, smo za 1 mio EUR zmanjšali sredstva za izgradnjo zdravstvenega doma v Novi Gorici, katerega izgradnja se prav tako zamika v naslednje leto.

Po pregledu možne realizacije načrtovanih prodaj smo zmanjšali planirane prihodke od prodaje zemljišč in prihodke iz naslova plačila komunalnega prispevka v skladu s pričakovanimi. Na drugi strani smo znižali tudi odhodke za nakup zemljišč v višini 120 tisoč EUR.

Dodana so sredstva (175 tisoč EUR) na proračunsko postavko stroški intervencij ob naravnih in drugih nesrečah, zaradi nujno potrebnih dodatnih interventnih posegov za odpravljanje posledic naravnih nesreč. Povišujejo se tudi sredstva za dokončanje zunanje ureditve po zaključku investicije v izgradnjo doma krajanov v KS Kromberk-Loke.

Zaradi neuspešno izvedenega javnega naročila za popravilo strehe, se investicija ne bo izvedla v letošnjem letu in bo za ta namen potrebno sredstva (189 tisoč EUR) zagotoviti v letu 2015 ter ponoviti javno naročilo.

Z rebalansom se dodajajo v NRP sredstva za investicijo v Varovanje vodnega vira Mrzlek in oskrba prebivalcev s pitno vodo na območju Trnovsko-Banjške planote, Goriških Brd in Vipavske doline. Investicija je v fazi zaključevanja urejanja formalnosti.

Proračunska postavka za namen izgradnje VDC se zmanjšuje zaradi spremembe dinamike financiranja s strani države. Za znesek neporabljenih sredstev iz leta 2014 se povečuje poraba v 2015.

V naslednja leta se zamikajo tudi investicije, ki jih še nismo začeli in sicer izgradnja servisnega objekta v športnem parku (200 tisoč EUR), Energetska sanacija vrtcev (746 tisoč Eur), izgradnja male čistilne naprave v Lohkah (160 tisoč EUR), investicijsko vzdrževalna dela povezana z odlagališčem odpadkov v Stari gori (230 tisoč EUR), načrtovano nadaljevanje investicije v okviru združitve kanalizacije Dornberk – Prvačina (150 tisoč EUR) in investicija v izgradnjo doma krajanov v KS Osek Vitovlje (100 tisoč EUR).

Druge manjše uskladitve prihodkov in odhodkov so navedene v priloženih obrazložitvah splošnega in posebnega dela proračuna.

Mestnemu svetu Mestne občine Nova Gorica predlagamo, da obravnava predlog Odloka o rebalansu proračunu Mestne občine Nova Gorica za leto 2014 po hitrem postopku in ga po obravnavi sprejme.

**Matej Arčon**  
**ŽUPAN**

Pripravila:  
Vesna Mikuž  
Direktorica občinske uprave